

THƯ MỜI THAM DỰ ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2013

Mẫu 01

Kính gửi:

Ông/Bà :
Địa chỉ liên lạc :
Mã số cổ đông :
Số lượng cổ phần sở hữu :

Hội Đồng Quản Trị Công ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn trân trọng kính mời Quý cổ đông đến tham dự: **ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2013.**

Thời gian : **08g30, thứ sáu ngày 26 tháng 04 năm 2013**

Địa điểm : Lầu 10, Phòng Emperor – Khách sạn Sài Gòn
41–47 Đồng Du, Phường Bến Nghé Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Tài liệu Đại hội: Đã được đăng tải trên website của Công ty, Quý cổ đông vui lòng truy cập website SGH tại địa chỉ: www.saigonhotel.com.vn mục shareholder's information

Để công tác chuẩn bị Đại hội, đón tiếp cổ đông được chu đáo, Quý cổ đông vui lòng xác nhận việc đăng ký tham dự Đại hội qua điện thoại, thư hoặc email về địa chỉ sau:

Bà Bùi Thị Liễu điện thoại: 38299734 – 0903632635 hoặc bthilieu@gmail.com trước 17h00, ngày 23/04/2013.

Quý cổ đông tham dự Đại hội vui lòng mang theo thư mời, giấy CMND hoặc hộ chiếu. Trường hợp ủy quyền cho người khác tham dự Đại hội, Quý cổ đông thực hiện ủy quyền theo mẫu và gửi về địa chỉ trên bì thư gửi kèm.

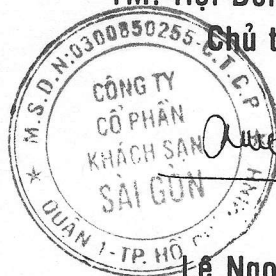
Rất mong Ông/Bà tham dự để Đại Hội thành công tốt đẹp.

Trân trọng kính chào.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 04 năm 2013

TM. Hội Đồng Quản Trị

Chủ tịch



Lê Ngọc Cơ

Tài liệu đính kèm:

- Nội dung chương trình Đại hội;
- Thư mời/ giấy ủy quyền tham dự ĐHĐCĐ;
- Thông báo ứng cử, đề cử TV HĐQT, BKS nhiệm kỳ 2013-2017;
- Tờ trình sửa đổi, bổ sung điều lệ Công ty.



GIẤY ỦY QUYỀN THAM DỰ ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2013

- Tên tổ chức hoặc cá nhân:.....
- Địa chỉ:
- Mã số chứng khoán hoặc CMND:
- Số cổ phiếu nắm giữ :

Nay ủy quyền cho 01 trong 07 thành viên Hội Đồng Quản Trị có tên sau đây:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Ông Lê Ngọc Cơ - Chủ tịch HĐQT | ☐ |
| 2. Ông Trương Thanh Châu – P.Chủ tịch HĐQT | ☐ |
| 3. Bà Võ Ngọc Xuân – Thành viên HĐQT | ☐ |
| 4. Ông Trần Huy Thắng – Thành viên HĐQT | ☐ |
| 5. Ông Nguyễn Văn Tân – Thành viên HĐQT | ☐ |
| 6. Bà Nguyễn Ngọc Lan – Thành viên HĐQT | ☐ |
| 7. Bà Bùi Thị Liễu – Thành viên HĐQT | ☐ |
| 8. Ông/Bà..... | ☐ |

- Thay mặt tôi tham dự Đại Hội Đồng cổ đông thường niên năm 2013 được tổ chức vào lúc 8h30, thứ sáu ngày 26 tháng 04 năm 2013 tại lầu 10 Khách sạn Sài Gòn, số 41 – 47 Đồng Du, Phường Bến Nghé Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh.

- Ông/Bà có tên trên được ủy quyền thay mặt tôi biểu quyết về tất cả những vấn đề trong Đại Hội. Tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm về sự ủy nhiệm này.

Ngày ____ tháng ____ năm 2013
Người nhận ủy quyền

Ngày ____ tháng ____ năm 2013
Người ủy quyền

- Ghi chú: 1). Nếu người ủy quyền hoặc người nhận ủy quyền là tổ chức thì phải có chữ ký của đại diện pháp luật và đóng dấu của tổ chức này.
2). Xin vui lòng gửi giấy ủy quyền về Ban Tổ chức Đại Hội trước 17g00 ngày 23/04/2013.

Xin Cảm ơn



SAIGON HOTEL CORP.

Công Ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn

41 – 47 Đồng Du, P. Bến Nghé Quận 1 TPHCM

Tel: (848) 38299 734 – Fax: (848) 38291 466

www.saigonhotel.com.vn Email: saigonhotel@hcm.vnn.vn

Số: 103 /SGH-2013

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 04 năm 2013

THÔNG BÁO

V/v: Ứng cử, đề cử nhân sự dự kiến bầu thành viên
Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2013-2017

Kính gửi: Quý cổ đông Công ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn (SGH)

Nhiệm kỳ 2008-2013 của Hội đồng quản trị (HĐQT) và Ban kiểm soát (BKS) Công ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn sẽ kết thúc sau khi Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2013 diễn ra vào ngày 26/04/2013 bầu thành viên HĐQT và BKS nhiệm kỳ mới 2013-2017. Căn cứ Điều lệ Công ty và Luật Doanh nghiệp 2005, Hội đồng quản trị trân trọng thông báo đến Quý cổ đông về việc đề cử, ứng cử nhân sự dự kiến tham gia bầu thành viên HĐQT và BKS như sau:

1. Số lượng Thành viên dự kiến được bầu:

- 05 (năm) Thành viên HĐQT;
- 03 (ba) Thành viên BKS.

2. Điều kiện để cử, ứng cử chức danh thành viên HĐQT, BKS:

Cổ đông có quyền đề cử người khác hoặc tự mình ứng cử vào chức danh thành viên HĐQT, BKS nếu người được đề cử hoặc ứng cử đảm bảo điều kiện sau đây:

- **Quyền đề cử:** Các cổ đông nắm giữ tối thiểu 5% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất 6 (sáu) tháng có quyền gộp số quyền biểu quyết của từng người lại với nhau để đề cử các ứng viên Hội Đồng Quản Trị, Ban Kiểm soát (theo khoản 2 Điều 24 và khoản 2 Điều 35 Điều lệ Công ty).
- **Tiêu chuẩn và điều kiện (Theo Luật Doanh nghiệp 2005):**
 - **Thành viên HĐQT:** có đủ năng lực hành vi dân sự, không thuộc đối tượng bị cấm quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật này; Là cổ đông cá nhân sở hữu ít nhất 5% tổng số cổ phần phổ thông hoặc người khác có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản lý kinh doanh hoặc trong ngành, nghề kinh doanh chủ yếu của công ty hoặc tiêu chuẩn, điều kiện khác quy định tại Điều lệ công ty. Đối với thành viên HĐQT độc lập phải đáp ứng các điều kiện theo quy định tại Khoản 3 Điều 2 Thông tư 121/2012/TT-BTC của Bộ Tài Chính ngày 26/07/2012 về Quản trị công ty áp dụng cho các công ty đại chúng.
 - **Thành viên BKS:** Từ 21 tuổi trở lên, có bằng Đại học về ngành kinh tế hoặc có ít nhất 3 năm làm việc trực tiếp trong ngành tài chính, kế toán, kiểm toán; Có sức khỏe, có đủ năng lực hành vi dân sự và không thuộc đối tượng bị cấm thành lập và quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật này;





SAIGON HOTEL CORP.

Công Ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn
41 – 47 Đồng Du, P. Bến Nghé Quận 1 TPHCM
Tel: (848) 38299 734 – Fax: (848) 38291 466
www.saigonhotel.com.vn Email: saigonhotel@hcm.vnn.vn

- Không phải là vợ hoặc chồng, cha, cha nuôi, mẹ, mẹ nuôi, con, con nuôi, anh, chị, em ruột của Thành viên HĐQT, Giám đốc hoặc Tổng giám đốc và người quản lý khác.

3. Hồ sơ đề cử, ứng cử gồm:

- Phiếu đề cử hoặc ứng cử Thành viên HĐQT, Ban Kiểm soát;
 - Sơ yếu lý lịch do ứng cử viên tự khai theo mẫu của Công ty;
 - Bản sao CMND, hộ chiếu có công chứng;
 - Bản sao các bằng cấp của ứng cử viên;
 - Bản sao kê chứng khoán SGH sở hữu liên tục ít nhất sáu tháng (tính từ ngày chốt danh sách trở về trước) và có đóng dấu xác nhận của Công ty chứng khoán.
- Hồ sơ tham gia ứng cử, đề cử thành viên Ban Kiểm soát, đề nghị Quý cổ đông gửi về Công ty theo đường bưu điện trước 17 giờ, ngày 23/04/2013 theo địa chỉ đã ghi trên bì thư đính kèm. Sau thời gian này, cổ đông không đề cử đủ số lượng ứng cử viên hoặc ứng cử viên không đảm bảo đủ tiêu chuẩn và điều kiện theo quy định, HĐQT hoặc BKS đương nhiệm theo thẩm quyền sẽ đề cử ứng cử viên (theo Khoản 3 Điều 24 Điều lệ công ty).
- Mọi tài liệu liên quan Đại hội, đã được đăng tải tại website Công ty, Quý cổ đông có thể tải về tại địa chỉ: www.saigonhotel.com.vn mục shareholder's information

4. Nơi nhận hồ sơ đề cử, ứng cử:

- Ban Tổ chức Đại Hội Đồng Cổ Đông – Công ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn
41 – 47 Đồng Du, Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam
Điện thoại: (848) 38299 734 – Mrs. Bùi Thị Liễu; Fax: (848) 38291 466

Trân trọng,

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
Chủ tịch

LÊ NGỌC CƠ



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Độc lập

Mẫu 02

**THƯ ỨNG CỬ THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ, BAN KIỂM SOÁT
CÔNG TY CỔ PHẦN KHÁCH SẠN SÀI GÒN
Nhiệm kỳ 2013-2017**

Kính gửi: Ban Tổ chức Đại Hội Đồng Cổ Đông Thường niên năm 2013
CÔNG TY CỔ PHẦN KHÁCH SẠN SÀI GÒN

Tôi tên là:
Số CMND: cấp ngày Nơi cấp
Địa chỉ liên lạc:
Số cổ phần sở hữu đại diện: cổ phiếu, chiếm% trên tổng số 1.766.300
cổ phiếu có quyền biểu quyết.

Trong đó:

- Sở hữu: cổ phần, chiếm % tổng số cổ phần của công ty.
- Và được đề cử: cổ phần, chiếm% tổng số cổ phần của công ty.

Xét đã thỏa mãn các điều kiện được quy định của pháp luật hiện hành và Điều lệ của Công ty, Tôi làm thư này đề nghị được tham gia ứng cử thành viên:

- Hội đồng quản trị ☐
- Ban Kiểm soát ☐

Công ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn nhiệm kỳ 2013-2017.

Các hồ sơ được đính kèm thư này bao gồm:

- Sơ yếu lý lịch có dán ảnh;
- Bản sao CMND có xác nhận sao y của chính quyền địa phương (hoặc passport đối với Việt kiều, người nước ngoài), Hộ khẩu thường trú hoặc giấy đăng ký tạm trú dài hạn;
- Bản sao có công chứng các văn bằng, chứng chỉ chuyên môn của người ứng cử;
- Các giấy ủy quyền (nếu ứng cử viên được nhóm cổ đông ủy quyền ứng cử).

Nếu đắc cử, Tôi cam kết tuân thủ nghiêm chỉnh các quy định hiện hành của pháp luật và Điều lệ Công ty, thực hiện chức trách và nhiệm vụ do Đại hội Đồng cổ đông giao.

Trân trọng,

....., ngày.....tháng.....năm 2013

Ứng cử viên

(Ký tên ghi rõ họ tên)



Công Ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn
41 – 47 Đồng Du, P. Bến Nghé Quận 1 TPHCM
Tel: (848) 38299 734 – Fax: (848) 38291 466
www.saigonhotel.com.vn Email: saigonhotel@hcm.vnn.vn

Mẫu 03

SƠ YẾU LÝ LỊCH
ĐỒNG VIÊN THAM GIA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ/ BAN KIỂM SOÁT
CÔNG TY CỔ PHẦN KHÁCH SẠN SÀI GÒN
NHIỆM KỲ (2013-2017)

Họ và Tên:

Giới tính:

Số CMND (Hộ chiếu):..... Ngày cấp Nơi cấp.....

Ngày tháng năm sinh:.....

Nơi sinh:..... Quốc tịch

Dân tộc: Quê quán:

Địa chỉ thường trú:

Số điện thoại liên lạc:

Trình đô văn hóa:.....

Trình độ chuyên môn:

Quá trình công tác (nêu tóm tắt công tác, chức vụ, nghề nghiệp):

.....

.....

.....

.....

Chức vụ công tác hiện nay:.....

Chức vụ hiện đang nắm giữ ở các tổ chức khác:.....

Số cổ phần nắm giữ: cổ phần

Tổng số cổ phần của nhóm cổ đông đề cử:

Tôi xin cam đoan những lời khai trên là hoàn toàn đúng sự thật, nếu có sai sót tôi xin chịu trách nhiệm trước Pháp luật.

XÁC NHẬN

ĐỊA PHƯƠNG/ CƠ QUAN CÔNG TÁC

(Ký tên, đóng dấu)

..... ngày tháng năm 2013

Người khai

(Ký và ghi rõ họ tên)



TỜ TRÌNH ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2013

V/v: Sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty

Kính gửi: Quý cổ đông Công ty Cổ Phần Khách sạn Sài Gòn

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 do Quốc hội khóa 11 nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006;
- Căn cứ Điều lệ mẫu áp dụng cho các công ty niêm yết ban hành kèm theo Thông tư số 121/2012/TT-BTC ngày 26 tháng 07 năm 2012 của BTC quy định về Quản trị công ty;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn hiện hành.

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông về việc sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn như sau:

I. SỰ CẦN THIẾT CỦA VIỆC SỬA ĐỔI, BỔ SUNG ĐIỀU LỆ HIỆN HÀNH

Điều lệ hiện hành của Công Ty Cổ Phần Khách sạn Sài Gòn được soạn thảo và hoàn thiện trên cơ sở pháp lý là Luật Doanh nghiệp năm 2005 và đã được thông qua tại Đại hội đồng cổ đông thường niên và hoàn chỉnh ngày 29 tháng 05 năm 2008. Tuy nhiên, trong quá trình hoạt động Hội đồng quản trị xét thấy một số nội dung trong Điều lệ cần sửa đổi bổ sung để phù hợp với tình hình hoạt động của Công ty trong từng thời kỳ. Vì vậy, việc sửa đổi, bổ sung Điều lệ hiện hành về các nội dung liên quan là cần thiết.

II. CÁC NỘI DUNG DỰ KIẾN ĐIỀU CHỈNH SO VỚI ĐIỀU LỆ HIỆN HÀNH

Điều khoản	Điều lệ hiện hành	Dự kiến, sửa đổi bổ sung
	Gồm XXI chương, 55 Điều	Gồm XXI chương, 51 Điều
Điều 11, Khoản 3	Cổ đông, hoặc nhóm cổ đông nắm giữ trên 5% tổng số cổ phần phổ thông trong thời hạn liên tục từ sáu tháng trở lên...	Cổ đông, hoặc nhóm cổ đông nắm giữ 5% tổng số cổ phần phổ thông trong thời hạn liên tục từ sáu tháng trở lên...
Điều 23, Khoản 2	Trình tự, thủ tục ra quyết định và nội dung quyết định vi phạm pháp luật hoặc Điều lệ Công ty.	Trình tự, thủ tục ra quyết định và nội dung quyết định vi phạm pháp luật hoặc Điều lệ Công ty. Trường hợp quyết định của ĐHĐCĐ bị hủy bỏ theo quyết định của Tòa án hoặc Trọng tài, người triệu tập cuộc họp ĐHĐCĐ bị hủy bỏ có thể xem xét tổ chức lại ĐHĐCĐ trong vòng 60



SAIGON HOTEL CORP.

Công Ty Cổ phần Khách sạn Sài Gòn
41 - 47 Đồng Du, P. Bến Nghé Quận 1 TPHCM
Tel: (848) 38299 734 - Fax: (848) 38291 466
www.saigonhotel.com.vn Email: saigonhotel@hcm.vnn.vn

		ngày theo trình tự, thủ tục quy định tại Luật Doanh nghiệp và Điều lệ này.
Điều 24, Khoản 1	Số lượng TV HĐQT là 7 người	Số lượng Thành viên HĐQT ít nhất là 05 người và nhiều nhất là 07 người
Điều 25, Khoản 4, mục f	Các khoản đầu tư không nằm trong kế hoạch kinh doanh	Sửa thành Điều 25, Khoản 4, mục e: Các khoản đầu tư không thuộc kế hoạch kinh doanh và ngân sách kinh doanh hằng năm.
Điều 30, Khoản 3, mục e	Vào ngày 31 tháng 10 hàng năm, Giám đốc điều hành phải trình HĐQT phê duyệt kế hoạch kinh doanh chi tiết cho năm tài chính tiếp theo...	Vào ngày 15 tháng 12 hàng năm, Giám đốc điều hành phải trình HĐQT phê duyệt kế hoạch kinh doanh chi tiết cho năm tài chính tiếp theo...
Điều 30, Khoản 4	Báo cáo lên HĐQT và các cổ đông. Giám đốc điều hành chịu trách nhiệm trước HĐQT và ĐHĐCĐ về việc thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn được giao và phải báo cáo các cơ quan này khi được yêu cầu.	Giám đốc điều hành chịu trách nhiệm trước HĐQT và ĐHĐCĐ về việc thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn được giao và phải báo cáo các cơ quan này khi được yêu cầu.
Điều 53, Khoản 1, mục b	Trường hợp tranh chấp liên quan tới HĐQT hay Chủ tịch HĐQT, bất cứ bên nào cũng có thể yêu cầu mời một chuyên gia độc lập để hành động với tư cách là trọng tài cho quá trình giải quyết tranh chấp.	Sửa thành: Điều 49, Khoản 1, mục b: Trường hợp tranh chấp liên quan tới HĐQT hay Chủ tịch HĐQT, bất cứ bên nào cũng có thể yêu cầu Trưởng Ban kiểm soát chỉ định một chuyên gia độc lập để hành động với tư cách là trọng tài cho quá trình giải quyết tranh chấp.

Kính trình ĐHĐCĐ xem xét, quyết định.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CTY CỔ PHẦN KHÁCH SẠN SÀI GÒN